



Traité Péa

Michna 6 - Chapitre 6

הַעֲמֵר שֵׁשׁ בּוֹ סָאֲתִים, וְשָׁכְחוּ,
אֵינוֹ שֶׁכְּחָהּ.
שְׁנֵי עֲמָרִים וּבֶהֱם סָאֲתִים,
רֶבֶן גַּמְלִיאֵל אָמַר, לְבַעַל הַבַּיִת.
וְחֲכָמִים אָמְרִים, לְעַנְיִים.
אָמַר רֶבֶן גַּמְלִיאֵל:
וְכִי מֵרַב הָעֲמָרִים,
יְפִי כַחַּ שֶׁל בַּעַל הַבַּיִת אוֹ הוֹרַע כַּחוֹ?
אָמְרוּ לוֹ,
יְפִי כַחוֹ.
אָמַר לָהֶם,
וּמָה אִם בְּזִמְנָן שֶׁהוּא עֲמֵר אֶחָד וּבוֹ סָאֲתִים וְשָׁכְחוּ, אֵינוֹ שֶׁכְּחָהּ,
שְׁנֵי עֲמָרִים וּבֶהֱם סָאֲתִים,
אֵינוֹ דִּין שְׁלֵא יִהְיֶה שֶׁכְּחָהּ?
אָמְרוּ לוֹ:
לֹא.
אִם אֲמַרְתָּ בְּעֲמֵר אֶחָד, שֶׁהוּא כְּגִדִישׁ,
תֹּאמַר בְּשְׁנֵי עֲמָרִים, שֶׁהֵן כְּכַרְיָכוֹת?

Une gerbe de deux séa qu'il oublie n'est pas shikh'ha. Deux tas d'un volume de deux séa : Rabban Gamliel dit : pour le propriétaire, les Sages disent : pour les pauvres. Rabban Gamliel dit : le nombre de gerbes est-il déterminant en faveur du propriétaire ou en sa défaveur ? Ils répondirent : Il est en sa faveur. Il leur dit : Si c'est dans le cas où il s'agit d'une [seule] gerbe de deux séa qu'il oublie [on dit] elle n'est pas shikh'ha, deux tas d'un volume de deux séa : à plus forte raison qu'ils ne seront pas shikh'ha ? Ils répondirent : non. Si tu considères une gerbe comme une meule; dirais-tu la même chose de deux gerbes qui sont comme de petites liasses.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions